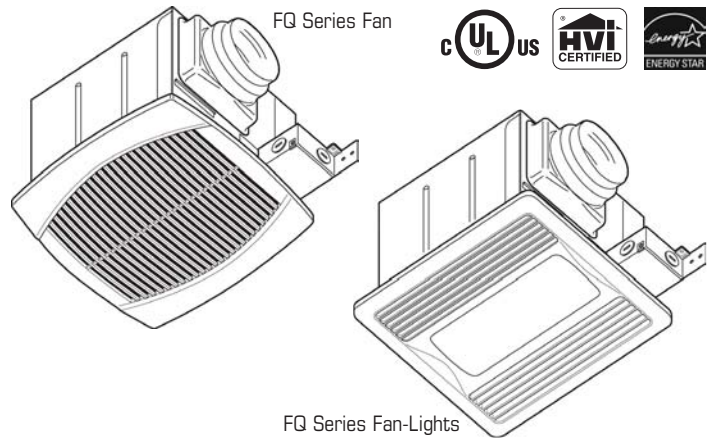




FQ Series Quiet Exhaust Fans and Fan-Lights



READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS!

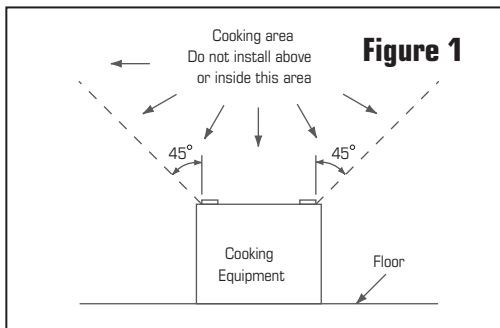
Read carefully all instructions before installing or using this product

Package Includes:

- 1 Fantech Exhaust Fan or Fan-Light
- 5 Mounting Brackets
- 8 Mounting screws
- 1 26W CFL Type T4 (Fan-Light models only)
- 1 4w night light (Fan-Light Models only)

WARNINGS: BEFORE INSTALLATION, TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

1. Use this unit in the manner intended by the manufacturer. If you have any questions, please contact the manufacturer .
2. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
3. Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.
4. Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent back drafting. Follow the heating equipment manufacturer's guideline and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.
5. When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
6. Ducted fans must always be vented to the outdoors.
7. If this unit is to be installed over a tub or shower; it must be marked as appropriate for the application and be connected to a GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) – protected branch circuit.
8. NEVER place a switch where it can be reached from a tub or shower.
9. This fan must be properly grounded.
10. Do not use in the cooking area (Figure. 1).
11. Do not block the air intakes or exhaust.
12. Power supply wiring is to be No. 14 AWG wire or larger (suitable for at least 90°C (190°F)).
13. Not for use outdoors.
14. For lighted units, use only CFL type T4, 26W lamp and a maximum 4 W night light .
15. The fan must not be installed in a ceiling with an "R" rating greater than 40.
16. The fan is type IC (Inherently Protected).
17. To reduce the risk of injury, install the fan at least 7 feet (2.1m) above the floor.
18. Acceptable for use over a shower or tub when installed in a GFCI protected branch circuit.
19. The fan should not be turned on or off rapidly.
20. Do not clean the fan with corrosive chemicals or water in excess of 60° C (140° F).
21. If the fan is not operating properly, shut the power off immediately, and have a certified installer inspect it and have it serviced as required.
22. These fan must be mounted to structural members that are strong enough to support the fan's weight.
23. Do not allow foreign objects to enter the fan; this could result in electric shock or fan damage.



CAUTION:

1. For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.
2. This product is designed for installation in flat ceilings only. Do not install it in a sloping ceiling or in a wall.
3. To avoid motor bearing damage and noisy unbalanced impellers keep construction material / dust from entering the fan.
4. Please read specification label on the product for further information and requirements.

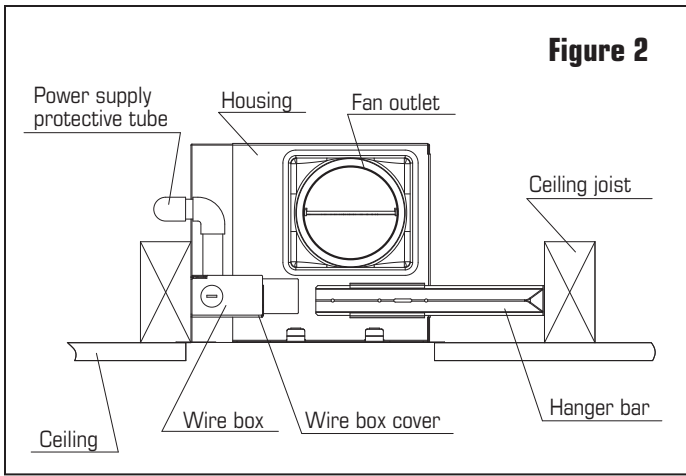


Figure 2

Installation

The unit should only be installed in a ceiling. The size of joists should be at least 2" wide and 4" high. The space between two joists should be 16". From the above surface of the suspended ceiling there should be minimum 9" distance to the roof. (Figure 2) Select the suspension brackets as shown in (Figure 3)

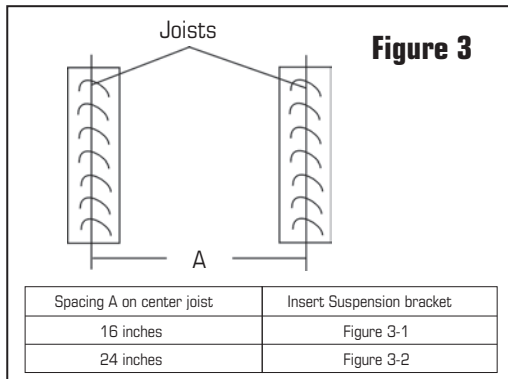


Figure 3

1. Remove the grille by gently squeezing the wire springs and extracting them from the slots in the housing.
2. Remove the wire box cover and install the 3 brackets on the fan housing. (Figure. 3-1, Figure. 3-2).

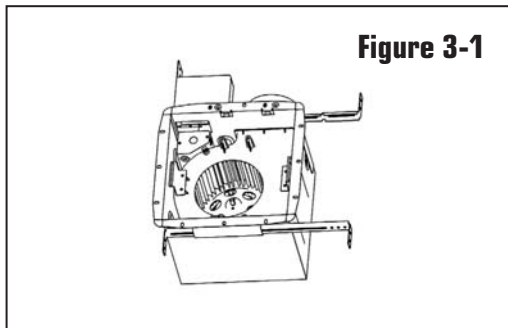


Figure 3-1

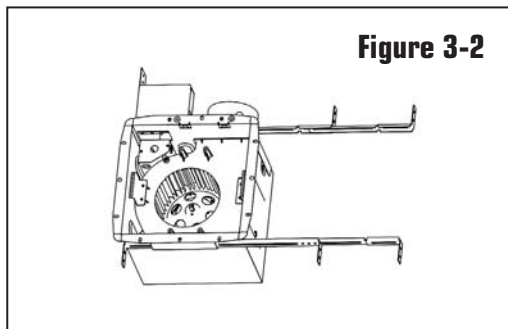


Figure 3-2

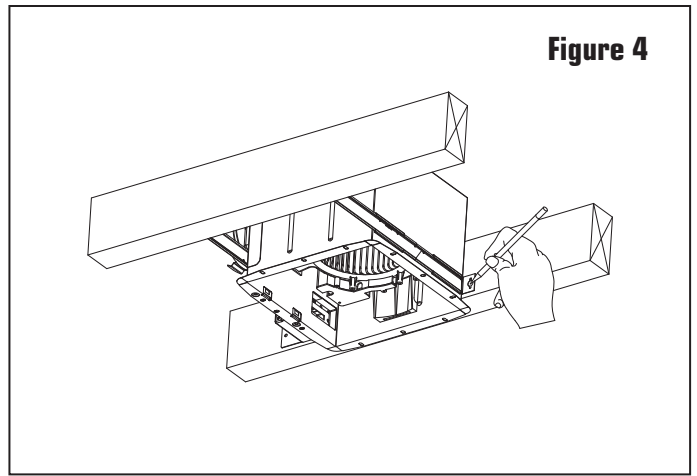


Figure 4

3. To install the housing in the ceiling, position it between the joists and extend the brackets to the adjacent joists. Mark the screw locations (at the top of the keyhole on each bracket) on the joists.

NOTE:

The bottom edge of the housing should be flush with the bottom of the joist. (Figure 4)

4. Remove the housing and drive the screws part way into the joists at the marked locations. (Figure 5)

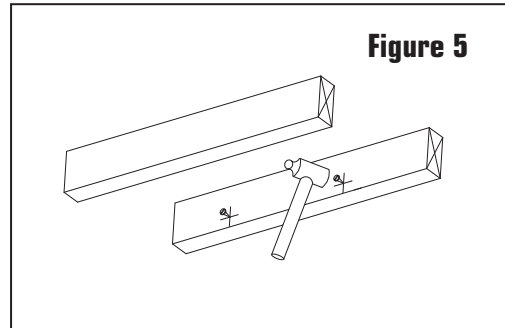


Figure 5

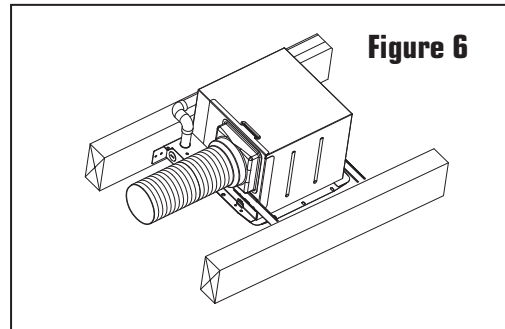


Figure 6

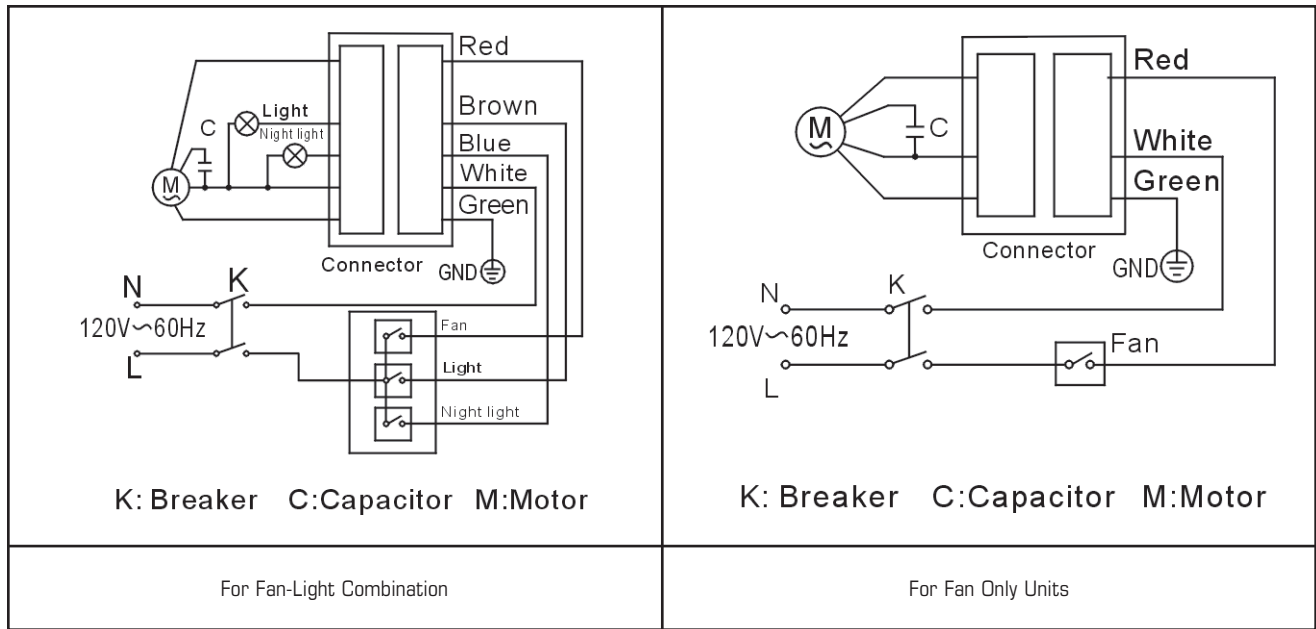
5. Mount the housing using the screws in the joists and then secure them tightly. Make all the electrical connections in the wire box, per the wiring diagram, and attach the wire box cover. Attach the discharge duct tightly onto the fan outlet.

NOTE:

In order for the fan to operate efficiently, keep the discharge duct as straight as possible. (Figure 6)

6. To complete the installation, install the lamps (if applicable) and mount the grille.

Wiring Diagram

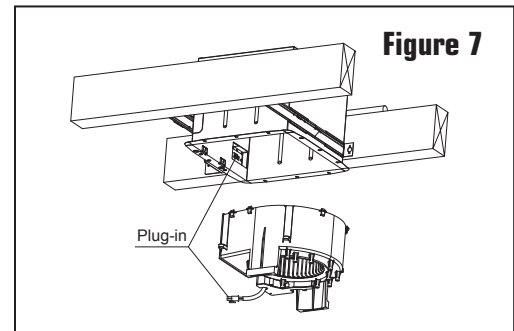


Maintenance

1. Turn the power off and lock it out prior to servicing or cleaning.
2. To clean the grille, first remove it from the fan then use a soft brush and clean water to remove the dirt. If the dirt is not easily removed, wash with a neutral detergent.
3. In order to remove the impeller and housing for maintenance, first remove the light, night light and reflector (if applicable). Then unplug the electrical connection and remove the 4 screws that secure the fan assembly to the housing. To clean the impeller and housing, remove the motor and then wash with water or a neutral detergent, as required.

NOTE:

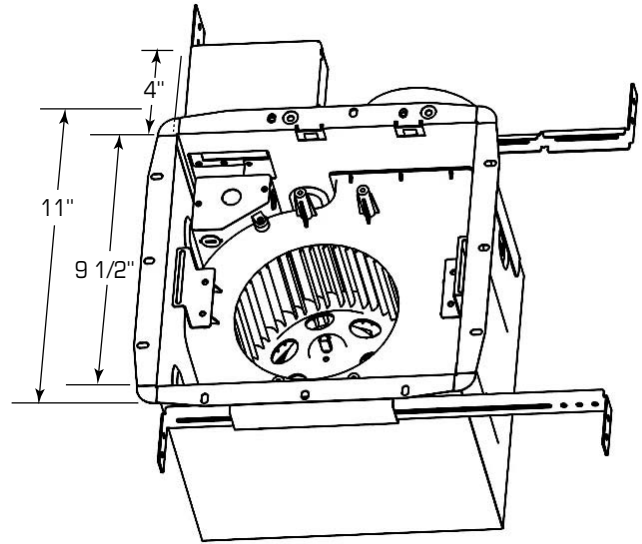
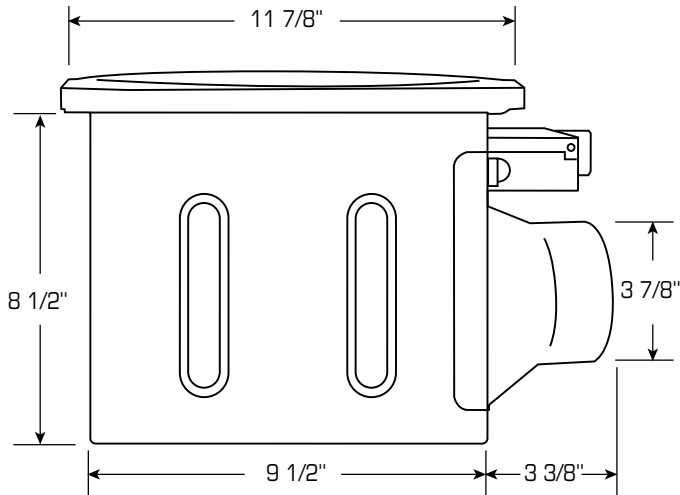
Keep all electrical components away from water. Do not use corrosive chemicals or water in excess of 60C (140°F) to clean plastic parts.



Specifications

Fan Specifications					
Model	Power Consumption (W)				Airflow (CFM)
	Power	Motor	Light (CFL)	Night Light	
FQ80	120V/60 Hz	25	–	–	80
FQ110	120V/60 Hz	30	–	–	110
FQ80FL	120V/60 Hz	25	26W	4W	80
FQ110FL	120V/60 Hz	30	26W	4W	110

Dimensions



Five (5) Year Warranty

DURING ENTIRE WARRANTY PERIOD:

FANTECH will repair or replace any part which has a factory defect in workmanship or material. Product may need to be returned to the Fantech factory, together with a copy of the bill of sale and identified with RMA number.

FOR FACTORY RETURN YOU MUST:

- Have a Return Materials Authorization (RMA) number. This may be obtained by calling FANTECH either in the USA at 1.800.747.1762 or in CANADA at 1.800.565.3548. Please have bill of sale available.
- The RMA number must be clearly written on the outside of the carton, or the carton will be refused.
- All parts and/or product will be repaired/replaced and shipped back to buyer; no credit will be issued.

THE FOLLOWING WARRANTIES DO NOT APPLY:

- Damages from shipping, either concealed or visible. Claim must be filed with freight company.
- Damages resulting from improper wiring or installation.

- Damages or failure caused by acts of God, or resulting from improper consumer procedures, such as:

1. Improper maintenance
2. Misuse, abuse, abnormal use, or accident, and
3. Incorrect electrical voltage or current.

- Removal or any alteration made on the FANTECH label control number or date of manufacture.

- Any other warranty, expressed, implied or written, and to any consequential or incidental damages, loss or property, revenues, or profit, or costs of removal, installation or reinstallation, for any breach of warranty.

WARRANTY VALIDATION

- The user must keep a copy of the bill of sale to verify purchase date.
- These warranties give you specific legal rights, and are subject to an applicable consumer protection legislation. You may have additional rights which vary from state to state.

Limitation of Warranty and Liability

This warranty does not apply to any FANTECH INC. product or part which has failed as a result of faulty installation or abuse, incorrect electrical connections or alterations made by others, or use under abnormal operating conditions or misapplication of the product or parts. We will not approve for payment any repair not made by us or our authorized agent without prior written consent. The foregoing shall constitute our sole and exclusive warranty and our sole exclusive liability, and is in lieu of any other warranties, whether written, oral, implied or statutory. There are no warranties which extend beyond the description on the page hereof. In no event, whether as a result of breach of contract, or warranty or alleged negligence, defect incorrect advice or other causes, shall FANTECH be liable for special or consequential damages, including, but not limited to, loss of profits or revenue, loss of use of equipment or any other associated equipment, cost of capital, cost of substitute equipment, facilities or services, downtime costs, or claims of customers of purchase for such damages. FANTECH neither assumes or authorizes any person to assume for it any other liability in connection with the sale of product(s) or part(s). Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages so the above limitations and exclusions may not apply to you.

Warning

FANTECH, INC. products are designed and manufactured to provide reliable performance, but they are not guaranteed to be 100% free from defects. Even reliable products will experience occasional failures and this possibility should be recognized by the user. If these products are used in a life support ventilation system where failure could result in loss or injury, the user should provide adequate backup ventilation, supplementary natural ventilation, failure alarm system, or acknowledge willingness to accept the risk of such loss or injury.

United States
10048 Industrial Blvd.
Lenexa, KS 66215
Phone: 800.747.1762; 913.752.6000
Fax: 800.487.9915; 913.752.6466

www.fantech.net; info@fantech.net

Canada
50 Kanalfakt Way,
Bouctouche, NB E4S 3M5
Phone: 800.565.3548; 506.743.9500
Fax: 877.747.8116; 506.743.9600

www.fantech.net; info@fantech.net

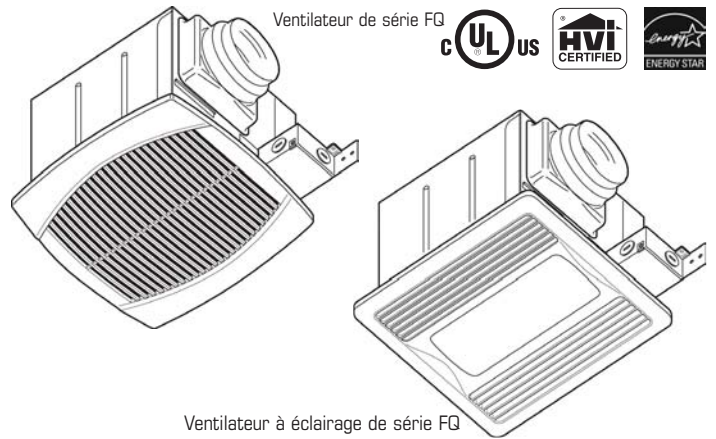
Fantech, reserves the right to modify, at any time and without notice, any or all of its products' features, designs, components and specifications to maintain their technological leadership position.

Item #: 483431
Rev Date: 062711



Série FQ

Ventilateurs extracteurs et ventilateurs à éclairage silencieux



Ventilateur à éclairage de série FQ

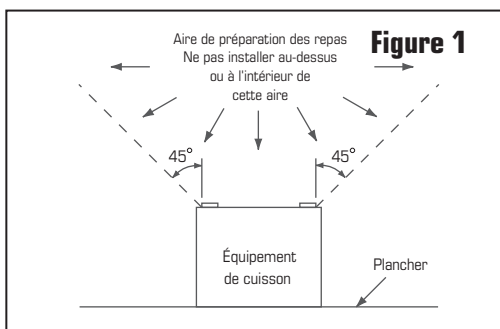
L'ensemble comprend :	
1	ventilateur extracteur ou ventilateur à éclairage Fantech
5	supports de fixation
8	vis de fixation
1	lampe fluorocompacte de 26 W de type T4 (modèles de ventilateurs à éclairage seulement)
1	veilleuse de 4 W (modèles de ventilateurs à éclairage seulement)

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS!

Lire attentivement toutes les instructions avant d'installer ou d'utiliser ce produit.

AVERTISSEMENTS : OBSERVER LES CONSIGNES SUIVANTES AVANT L'INSTALLATION, POUR RÉDUIRE LE DANGER D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES :

- N'utiliser cet appareil que de la manière prévue par le fabricant. Pour toutes questions, communiquer avec le fabricant.
- Avant de réparer ou de nettoyer l'appareil, couper l'alimentation au tableau de distribution et bloquer le disjoncteur pour éviter que le courant ne soit accidentellement rétabli. S'il n'est pas possible de bloquer le disjoncteur, installer solidement un avertissement bien visible, comme une étiquette, sur le tableau de distribution.
- L'installation et le câblage doivent être effectués par une personne compétente, conformément à tous les codes et normes en vigueur, y compris ceux qui se rapportent aux normes d'incendie.
- Un apport d'air suffisant est nécessaire pour une combustion adéquate et une bonne évacuation des gaz par le conduit de cheminée des appareils de chauffage aux combustibles afin de prévenir les refoulements d'air. Suivre les directives du fabricant de l'équipement de chauffage et les normes de sécurité telles que celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA) et l'American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) ainsi que celles des autorités locales en matière de codes.
- Ne pas endommager le câblage électrique ou d'autres éléments dissimulés lors du découpage des murs ou du plafond ou lors du perçage de trous.
- Les ventilateurs canalisés doivent toujours être mis à l'air libre.
- Si cette unité doit être posée au-dessus d'un bain ou d'une douche, elle doit porter une marque indiquant qu'elle est adéquate pour l'application et doit être raccordée à un circuit protégé, muni d'un interrupteur de défaut à la terre (GFCI).
- NE JAMAIS placer un interrupteur qui peut être rejoint d'un bain ou d'une douche.
- Ce ventilateur doit être adéquatement mis à la terre.
- Ne pas utiliser dans une aire de préparation de repas (Figure. 1).
- Ne pas bloquer les entrées ou les évacuations d'air.
- Le câblage d'alimentation électrique doit être de calibre n° 14 AWG ou plus gros (adéquat pour au moins 90 °C (190 °F)).
- Ne doit pas être utilisé à l'extérieur.
- Pour les unités à éclairage, utiliser uniquement des lampes fluorocompactes de type T4, de 26 W et une veilleuse de 4 W maximum.
- Le ventilateur ne doit pas être posé dans un plafond avec classement « R » supérieur à 40.
- Le ventilateur est de type à protection intrinsèque (IC).
- Pour réduire le risque de blessure, installer le ventilateur à au moins 2,1 m (7 pieds) au-dessus du plancher.
- Acceptable pour utilisation au-dessus d'une douche ou d'un bain lorsqu'installé sur un circuit protégé, muni d'un interrupteur de défaut à la terre (GFCI).
- Le ventilateur ne doit pas être basculé rapidement sous tension et hors tension.
- Ne pas nettoyer le ventilateur à l'aide de produits chimiques corrosifs ou d'eau à plus de 60 °C (140 °F).
- Si le ventilateur ne fonctionne pas correctement, couper immédiatement l'alimentation électrique et le faire inspecter et entretenir au besoin par un installateur compétent.
- Ces ventilateurs doivent être fixés à des éléments de charpente qui sont assez forts pour supporter le poids du ventilateur.
- Ne pas permettre à des objets de pénétrer dans le ventilateur; ce qui pourrait entraîner des chocs électriques ou endommager l'appareil.



MISE EN GARDE :

- Pour ventilation générale uniquement. Ne pas utiliser cet appareil pour évacuer des substances ou des vapeurs nocives ou explosives.
- Ce produit est conçu pour être installé uniquement dans des plafonds plats. Ne pas l'installer dans un plafond incliné ou dans un mur.
- Pour éviter d'endommager les roulements du moteur et avoir des rotors déséquilibrés bruyants, éviter que la poussière et les matériaux de construction ne pénètrent dans le ventilateur.
- Lire la fiche signalétique du produit pour obtenir d'autres informations et exigences.

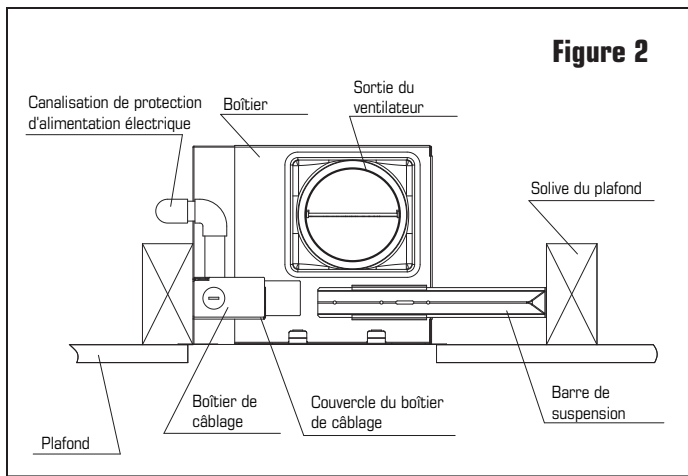


Figure 2

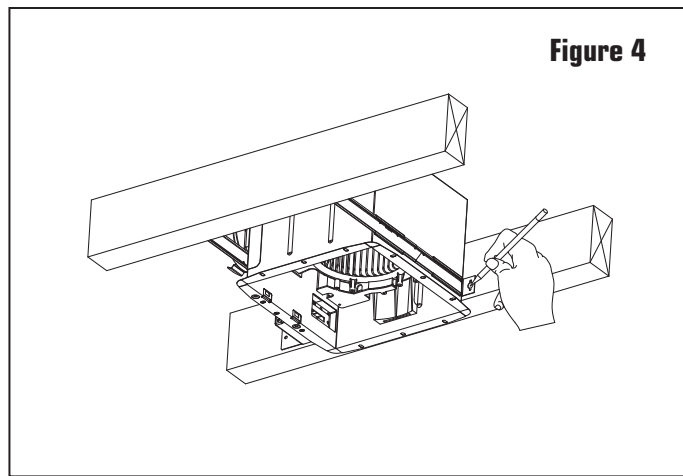


Figure 4

Installation

L'unité ne doit être posée que dans un plafond. Les solives doivent être d'au moins 5 cm (2 po) de largeur par 10 cm (4 po) de hauteur. L'espace entre les solives doit être de 41 cm (16 po). De la surface du plafond suspendu au toit, il doit y avoir au moins 23 cm (9 po) de dégagement. (Figure 2) Sélectionner les supports de suspension, tel qu'illustré. (Figure 3)

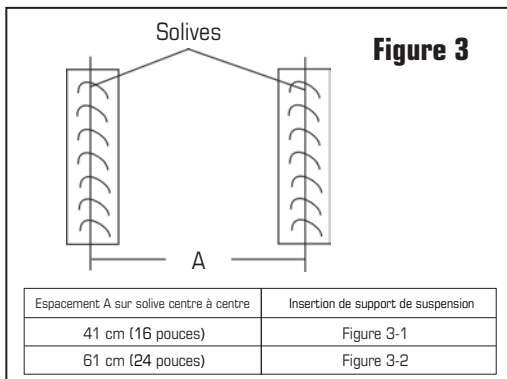


Figure 3

1. Retirer la grille en pinçant légèrement les fils à ressort et en les extrayant des fentes du boîtier.
2. Retirer le couvercle du boîtier et poser les 3 supports sur le boîtier du ventilateur. (Figure. 3-1, Figure. 3-2).

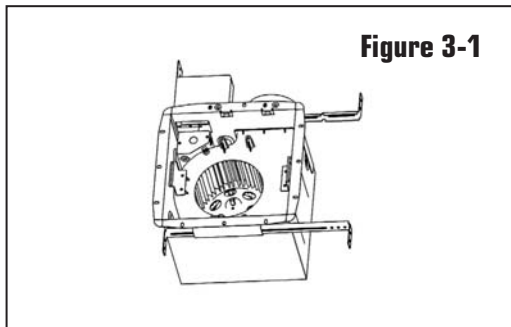


Figure 3-1

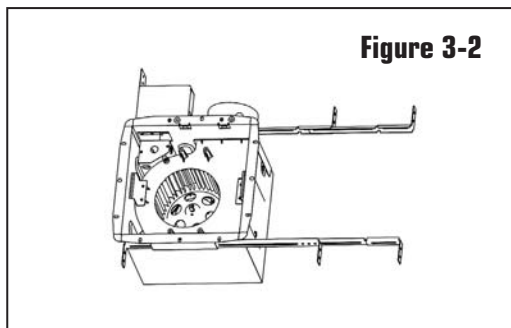


Figure 3-2

3. Pour installer le boîtier dans le plafond, le placer entre les solives et allonger les supports vers les solives adjacentes. Marquer l'emplacement des vis (au haut du trou sur chaque support) sur les solives.

REMARQUE :

Le bord inférieur du boîtier doit affleurer le bord inférieur de la solive. (Figure 4)

4. Retirer le boîtier et enfoncer les vis à mi-course dans les solives, aux endroits marqués. (Figure 5)

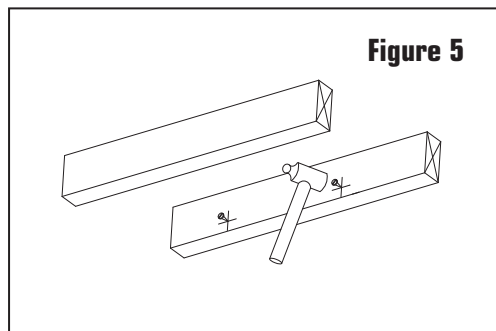


Figure 5

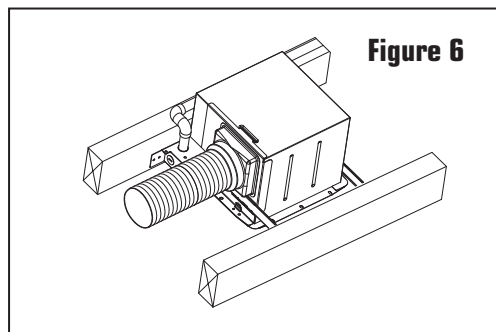


Figure 6

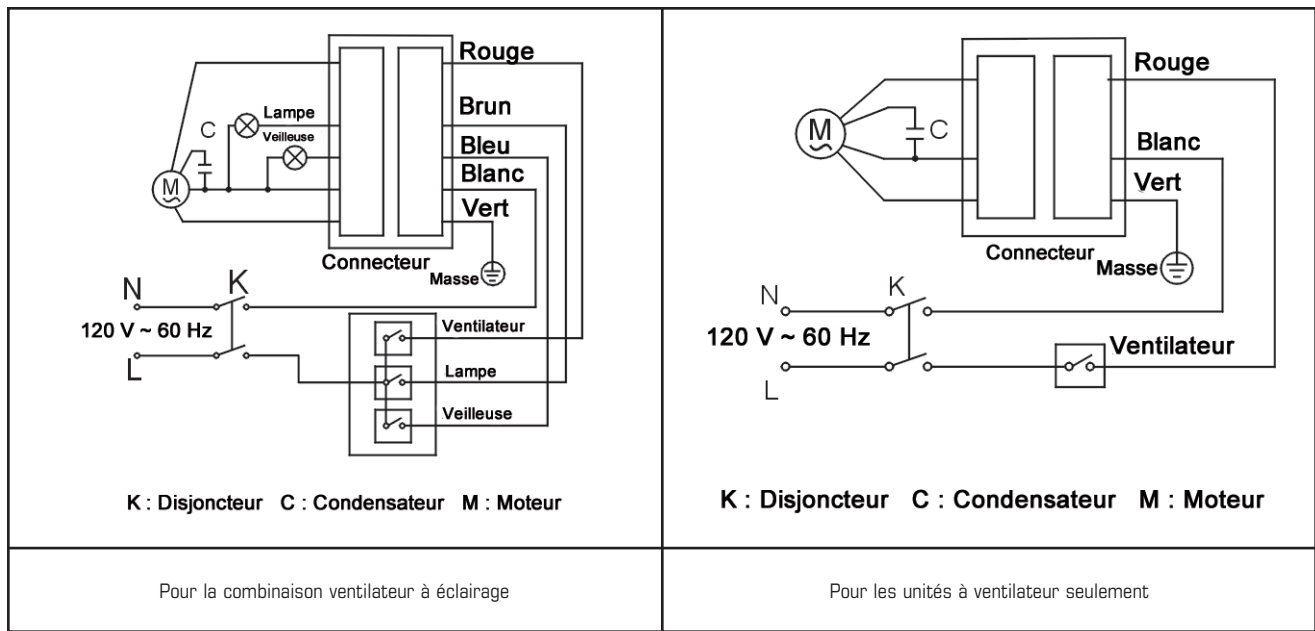
5. Fixer le boîtier à l'aide des vis des solives, puis bien les serrer. Effectuer toutes les connexions électriques dans le boîtier de câblage, conformément au schéma de câblage; fixer ensuite le couvercle au boîtier de câblage. Raccorder la gaine d'évacuation à la sortie du ventilateur.

REMARQUE :

Pour que le ventilateur fonctionne de manière efficace, garder la gaine de ventilation aussi droite que possible. (Figure 6)

6. Pour terminer l'installation, poser les lampes (s'il y a lieu) et fixer la grille.

Schéma de câblage

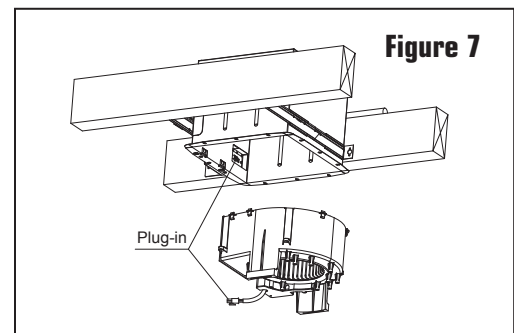


Entretien

1. Couper le courant et bloquer le circuit avant d'effectuer l'entretien ou le nettoyage.
2. Pour nettoyer la grille, la retirer d'abord du ventilateur, puis utiliser une brosse douce et de l'eau propre pour enlever la saleté. Si la saleté est difficile à enlever, laver la grille avec un détergent neutre.
3. Pour enlever le rotor et le boîtier en vue de l'entretien, retirer d'abord la lampe, la veilleuse et le réflecteur (s'il y a lieu). Débrancher ensuite la connexion électrique et retirer les 4 vis qui fixent l'ensemble du ventilateur au boîtier. Pour nettoyer le rotor et le boîtier, retirer le moteur et le laver au besoin avec de l'eau ou un détergent neutre.

REMARQUE :

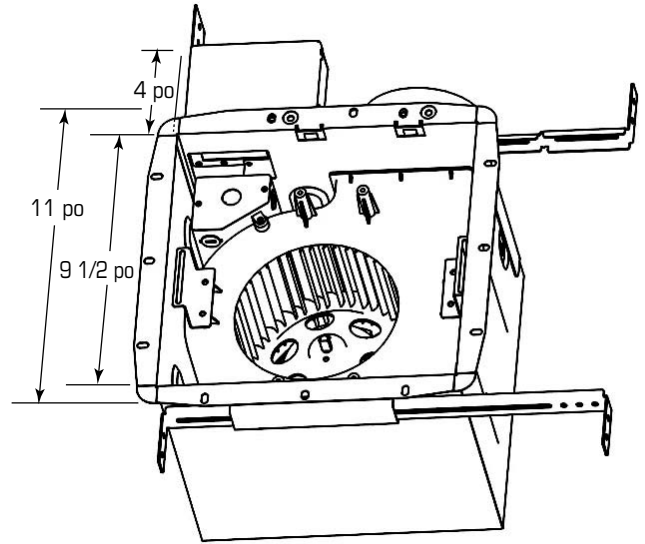
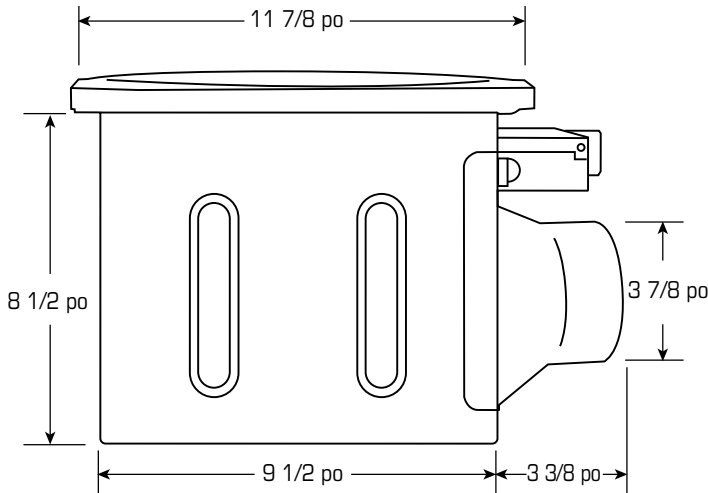
Éloigner tous les composants électriques de l'eau. Ne pas utiliser de produits chimiques corrosifs ou d'eau à une température supérieure à 60 °C (140 °F) pour nettoyer les pièces en plastique.



Spécifications

Spécifications du ventilateur					
Modèle	Consommation d'énergie (W)				Débit d'air (pi³/m)
	Puissance	Moteur	Éclairage (lampe fluoro-compacte)	Veilleuse	
FQ80	120 V/60 Hz	25	–	–	80
FQ110	120 V/60 Hz	30	–	–	110
FQ80FL	120 V/60 Hz	25	26 W	4 W	80
FQ110FL	120 V/60 Hz	30	26 W	4 W	110

Dimensions



Garantie de cinq (5) ans

AU COURS DE TOUTE LA PÉRIODE DE GARANTIE :

FANTECH réparera toute pièce de fabrication défectueuse, soit dans la qualité d'exécution, soit dans les matériaux. Le produit peut être renvoyé à l'usine de Fantech accompagné de la facture et du numéro de RMA (autorisation de renvoi du matériel).

POUR RETOUR À L'USINE, IL FAUT :

- Obtenir un numéro d'autorisation de renvoi du matériel (RMA). On peut obtenir ce numéro en appelant FANTECH soit aux États-Unis au 1.800.747.1762, soit au CANADA au 1.800.565.3548. Veiller à avoir la facture en main.
- Le numéro RMA doit être écrit lisiblement à l'extérieur de l'emballage, sans quoi l'envoi sera refusé.
- Toutes les pièces et/ou le produit seront réparés ou remplacés et réexpédiés à l'acheteur; aucun crédit ne sera émis.

LES GARANTIES SUIVANTES NE S'APPLIQUENT PAS :

- Dommages visibles ou non résultant de l'expédition. La réclamation doit être présentée à la compagnie de transport.
- Dommages provenant d'un câblage ou d'une installation inapproprié.

- Dommages ou défaillances provenant de calamités naturelles ou résultant de mauvaises procédures utilisées par le consommateur, notamment :

1. Entretien inapproprié
2. Mauvaise utilisation, abus, utilisation anormale ou accident, et
3. Mauvaise tension ou courant électrique.

- Enlèvement ou modification effectuée au numéro de contrôle ou à la date de fabrication de l'étiquette FANTECH.

- Toute autre garantie expresse, implicite ou écrite et tous dommages consécutifs ou indirects, perte de propriété, revenus ou profits, ou les frais d'enlèvement, d'installation ou de réinstallation pour toute violation de garantie.

VALIDATION DE LA GARANTIE

- L'utilisateur doit conserver une copie de la facture aux fins de vérification de la date d'achat.
- Ces garanties vous donnent des droits spécifiques et sont sujettes à la législation en vigueur pour la protection des consommateurs. Vous pouvez avoir des droits supplémentaires qui varient d'état en état et de province en province.

Restrictions et responsabilités découlant de la garantie

La présente garantie ne s'applique pas à tout produit ou pièce FANTECH INC. qui a subi une défaillance à la suite d'une mauvaise installation ou d'abus, de mauvaises connexions électriques ou de modifications effectuées par des tiers ou d'une utilisation en conditions de fonctionnement anormales ou d'une mauvaise application du produit ou des pièces. Nous n'approuverons pas le paiement de toute réparation effectuée par nous ou nos agents autorisés sans consentement écrit préalable. Ce qui précède constitue notre seule garantie exclusive et notre seule responsabilité exclusive et remplace toute autre garantie écrite, orale, implicite ou statutaire. Il n'existe aucune autre garantie qui déborde de la description présentée sur cette page. En aucun cas, que ce soit à la suite d'une rupture de contrat, de garantie ou par négligence présumée, de défaut résultant d'un mauvais avis ou d'autres causes, FANTECH ne sera responsable des dommages spéciaux ou consécutifs, y compris à titre non limitatif, la perte de profits ou de revenus, la perte d'utilisation d'équipement ou d'autre équipement connexe, de frais d'immobilisation, de frais de substitution d'équipement, d'installations ou de services, de frais d'arrêt, ou de réclamations des clients acheteurs pour de tels dommages. FANTECH n'assume ni n'autorise qui que ce soit à assumer en son nom toute responsabilité découlant de la vente du ou des produits et des pièces. Certaines autorités compétentes ne permettent pas l'exclusion ou la restriction des dommages indirects ou consécutifs; par conséquent ces restrictions et exclusions peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Avertissement

Les produits FANTECH, INC. sont conçus et fabriqués pour offrir une performance fiable mais ils ne sont pas garantis exempts de toute défektivité à 100 %. Même des produits fiables subissent parfois des pannes et l'utilisateur doit tenir compte de cette possibilité. Si ces produits sont utilisés dans un système de ventilation d'équipement de survie où une panne pourrait provoquer la mort ou des blessures, l'utilisateur doit fournir une ventilation de secours adéquate pour suppléer à la ventilation naturelle, un système d'alarme en cas de panne ou reconnaître et accepter le danger d'une telle perte de vie ou de telles blessures.

États-Unis
10048 Industrial Blvd.
Lenexa, KS 66215
Téléphone : 800.747.1762; 913.752.6000
Télécopieur : 800.487.9915; 913.752.6466

www.fantech.net; info@fantech.net

Canada
50 Kanalfakt Way,
Boucouché, NB E4S 3M5
Téléphone : 800.565.3548; 506.743.9500
Télécopieur : 877.747.8116;
506.743.9600

www.fantech.net; info@fantech.net

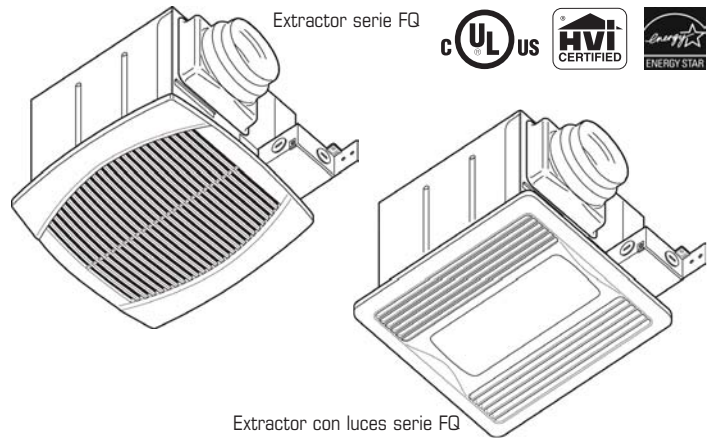
Fantech se réserve le droit de modifier en tout temps et sans préavis toutes caractéristiques, conceptions, composants et spécifications de ses produits pour maintenir leur position de leadership technologique.

Article n° : 483431
Date de rév. : 062711



Serie FQ

Extractores de aire silenciosos y extractores con luces



Extractor con luces serie FQ



¡LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

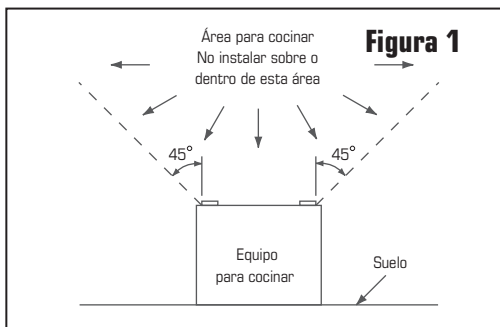
Lea con atención todas las instrucciones antes de instalar o utilizar este producto

El paquete incluye:

- 1 extractor de aire o un extractor con luces Fantech
- 5 ménsulas de montaje
- 8 tornillos de montaje
- 1 lámpara CFL de 26 W tipo T4 (sólo con los modelos de extractor con luces)
- 1 lámpara de noche de 4 W (sólo con los modelos de extractor con luces)

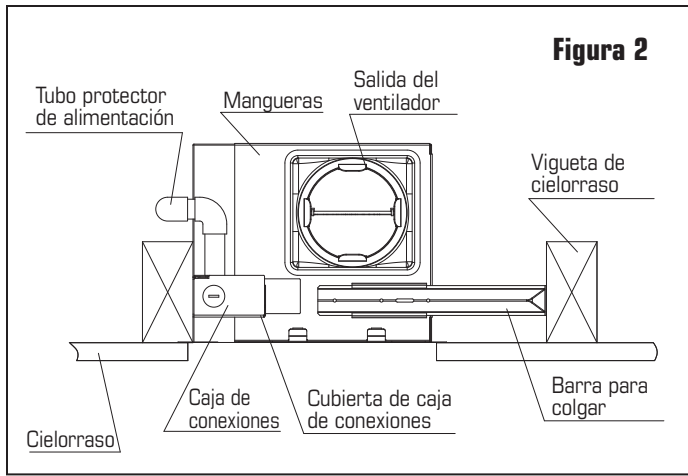
ADVERTENCIAS: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES A LAS PERSONAS, TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE ANTES DE LA INSTALACIÓN:

1. Use esta unidad solamente en la manera prevista por el fabricante. Si tiene preguntas, comuníquese con el fabricante.
2. Antes de dar mantenimiento o limpiar la unidad, apague el interruptor (OFF) en el panel de servicio y bloquee los dispositivos de desconexión eléctrica para impedir que se reactive accidentalmente la alimentación eléctrica. Cuando no se pueda bloquear con llave los dispositivos de desconexión eléctrica, fije firmemente un dispositivo prominente de advertencia, como una etiqueta, al panel de servicio.
3. El trabajo de instalación y el cableado eléctrico deberá realizarlo solamente el personal calificado de conformidad con todos los códigos y normativas aplicables, incluida la construcción con clasificación ignífuga.
4. Se necesita suficiente aire para la combustión correcta y la ventilación de gases a través del tiro (chimenea) de equipos que incineran combustible para prevenir el contratiempo. Siga las pautas del fabricante del equipo de calefacción y las normativas de seguridad tales como las publicadas por la National Fire Protection Association (NFPA), la American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), y las autoridades de los códigos locales.
5. Al cortar o taladrar paredes o cielos rasos, no dañe el cableado eléctrico ni otros servicios públicos ocultos.
6. Los extractores con conductos siempre deben tener salida al exterior.
7. Si esta unidad debe instalarse sobre una tina o una ducha, debe marcarse según corresponda a la aplicación y conectarse a un circuito derivado protegido GFCI (interruptor de circuito por pérdida a tierra).
8. NUNCA coloque un interruptor en un lugar que esté al alcance desde una tina o una ducha.
9. Este extractor debe conectarse a tierra correctamente.
10. No utilizar en el área usada para cocinar (figura 1).
11. No bloquee las entradas ni la salida de aire.
12. Las conexiones de alimentación deben realizarse con cables calibre 14 AWG o más gruesos (aptos para al menos 90°C).
13. No apto para uso externo.
14. En las unidades con luces, utilice únicamente una lámpara CFL tipo T4 de 26 W y una lámpara de noche de 4 W como máximo.
15. El extractor no debe instalarse en un cielo raso con una calificación "R" de más de 40.
16. El extractor es del tipo IC (protección inherente).
17. Para reducir el riesgo de lesiones, instale el extractor a una altura de al menos 2,1 m del suelo.
18. Apto para usarse sobre una ducha o tina cuando se instala en un circuito derivado protegido GFCI.
19. El extractor no debe encenderse ni apagarse rápidamente.
20. No limpie el extractor con productos químicos corrosivos ni agua a más de 60 °C.
21. Si el extractor no funciona correctamente, apague la alimentación inmediatamente y hágalo revisar o reparar por un instalador certificado según sea necesario.
22. Este extractor debe montarse a miembros estructurales que sean lo suficientemente fuertes para soportar el peso de la unidad.
23. No permita el ingreso de objetos extraños en el extractor ya que podrían producir choques eléctricos o daños a la unidad.



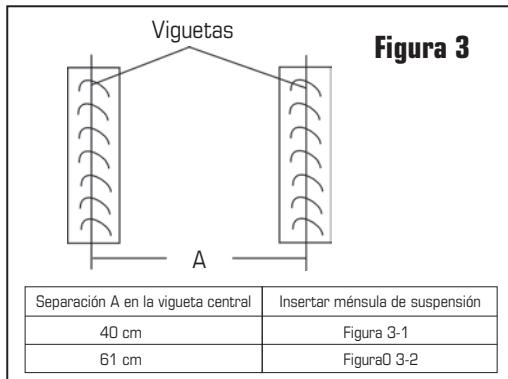
ATENCIÓN:

1. Para ventilación general únicamente. No utilizar para ventilar materiales y vapores peligrosos o explosivos.
2. Este producto está diseñado para su instalación en cielos rasos planos únicamente. No instalar en cielos rasos inclinados ni sobre una pared.
3. Para evitar daños a los cojinetes del motor y hélices desbalanceadas ruidosas, evite el ingreso de materiales de construcción y polvo en el extractor.
4. Lea la etiqueta con las especificaciones del producto para ver otros requisitos y más información.

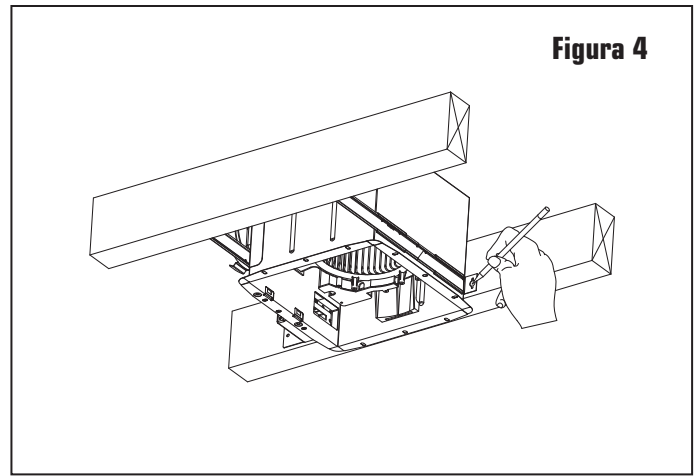
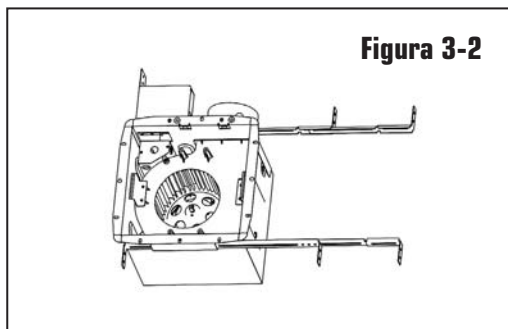
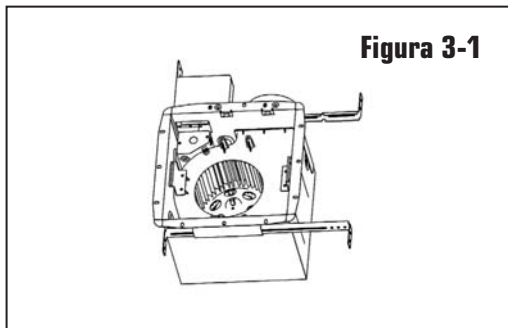


Instalación

La unidad debe instalarse únicamente en un cielo raso. Las viguetas deben tener como mínimo 5 cm de ancho por 10 cm de alto. El espacio entre dos viguetas debe ser de 40 cm. Desde la superficie superior del cielo raso suspendido debe haber una distancia mínima de 23 cm al techo. (Figura 2) Seleccione las ménsulas de suspensión como se ilustra en la figura 3.



1. Retire la rejilla apretando suavemente los resortes de alambre y extrayéndolos de las ranuras de la carcasa.
2. Retire la cubierta de la caja de conexiones e instale las 3 ménsulas en la carcasa del extractor. (Figura 3-1, Figura 3-2).

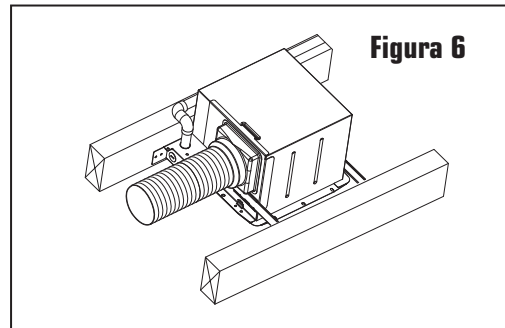
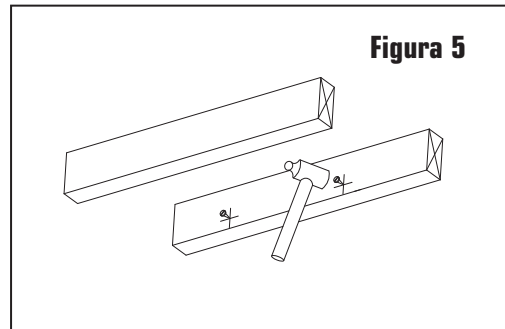


3. Para instalar la carcasa en el cielo raso, posicónela entre las viguetas y extienda las ménsulas a las viguetas adyacentes. Marque las ubicaciones de los tornillos (en la parte superior del orificio de alineación de cada ménsula) en las viguetas.

NOTA:

El borde inferior de la carcasa debe estar al ras de la parte inferior de la vigueta. (Figura 4)

4. Retire la carcasa e introduzca parcialmente los tornillos en las viguetas en las ubicaciones marcadas. (Figura 5)



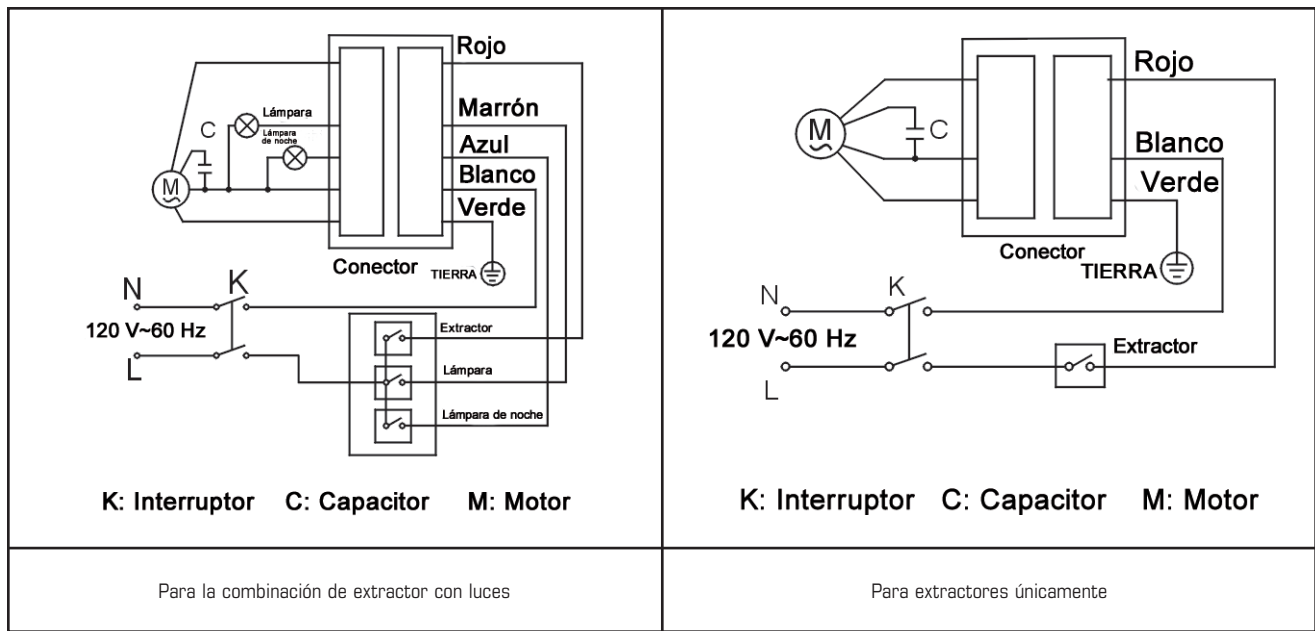
5. Monte la carcasa utilizando los tornillos en las viguetas y, a continuación, fíjelos bien. Haga todas las conexiones eléctricas en la caja de conexiones según el diagrama y fije la cubierta a la caja de conexiones. Fije bien el conducto de descarga sobre la salida del extractor.

NOTA:

Para que el extractor funcione de forma eficiente, mantenga el conducto de descarga lo más recto posible. (Figura 6)

6. Para finalizar la instalación, instale las lámparas (si corresponde) y monte la rejilla.

Diagrama de conexiones

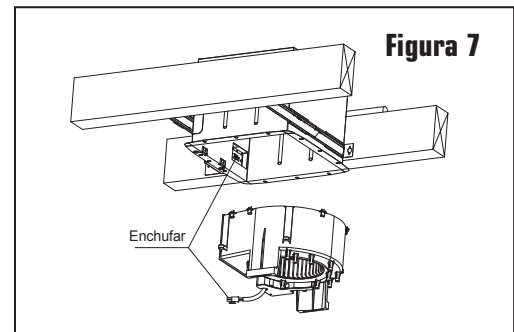


Mantenimiento

1. Apague la alimentación y bloquéela antes de realizar tareas de mantenimiento o limpieza.
2. Para limpiar la rejilla, primero retírela del extractor y luego elimine la suciedad con un cepillo suave y agua limpia. Si la suciedad no sale fácilmente, lávela con un detergente neutro.
3. Para extraer la hélice y la carcasa para su mantenimiento, primero retire la lámpara, la lámpara de noche y el reflector (si corresponde). A continuación, desconecte la conexión eléctrica y retire los 4 tornillos que fijan el conjunto del extractor a la carcasa. Para limpiar la hélice y la carcasa, extraiga el motor y luego lávelas con agua o con un detergente neutro, según sea necesario.

NOTA:

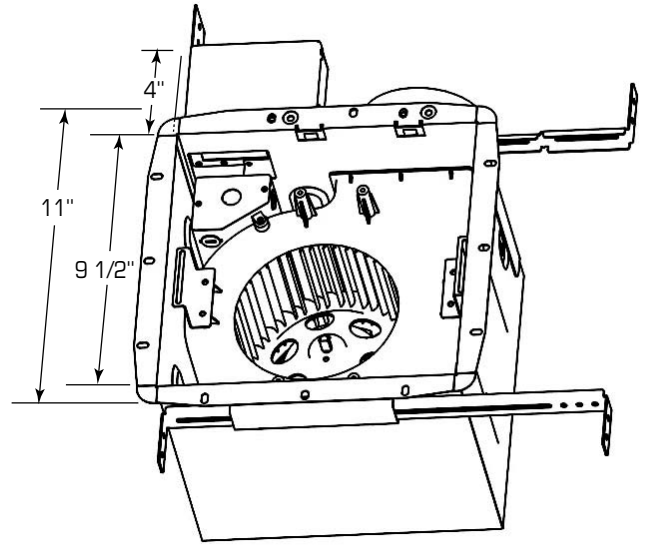
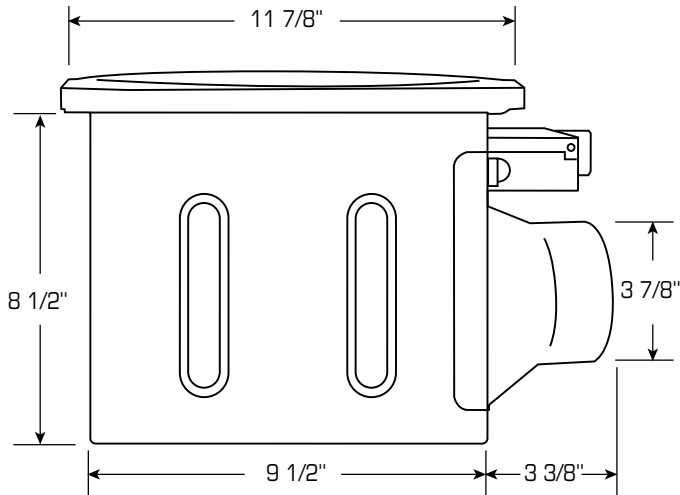
Mantenga todos los componentes eléctricos lejos del agua. No utilice productos químicos corrosivos ni agua a más de 60 °C (140 °F) para limpiar las piezas de plástico.



Especificaciones

Especificaciones del extractor					
Modelo	Consumo de energía (W)				Flujo de aire (CFM)
	Alimentación	Motor	Lámpara (CFL)	Lámpara de noche	
FQ80	120 V/60 Hz	25	–	–	80
FQ110	120 V/60 Hz	30	–	–	110
FQ80FL	120 V/60 Hz	25	26 W	4 W	80
FQ110FL	120 V/60 Hz	30	26 W	4 W	110

Dimensiones



Garantía de cinco (5) años

DURANTE TODO EL PERÍODO DE GARANTÍA:

FANTECH reparará o reemplazará las piezas que presenten defectos de fabricación o en sus materiales. Es posible que deba devolver el producto a la fábrica de Fantech, junto con una copia de la factura y el número RMA.

PARA DEVOLVER LA UNIDAD A LA FÁBRICA DEBE:

- Tener un número de autorización de devolución de materiales (RMA). Para obtenerlo, llame a FANTECH en los EE.UU. al 1.800.747.1762 o en CANADÁ al 1.800.565.3548. Tenga a mano la factura.
- El número RMA debe estar claramente escrito en la parte externa de la caja o ésta se rechazará.
- Todas las piezas y/o productos se repararán o reemplazarán y enviarán de vuelta al comprador; no se otorgará crédito.

LAS SIGUIENTES GARANTÍAS NO SE APLICAN:

- Daños durante el transporte, ocultos o visibles. Las reclamaciones deben realizarse a la compañía de transporte.
- Daños resultantes de conexión o instalación inadecuada.

- Daños o fallas resultantes de causas fortuitas o de procedimientos inadecuados por parte del consumidor, como:

1. Mantenimiento inadecuado
2. Uso indebido, abuso, uso anormal, o accidente, y
3. Voltaje o corriente eléctricos incorrectos.

- Eliminación o alteración del número de control de la etiqueta de FANTECH o la fecha de fabricación.

- Cualquier otra garantía, expresa, implícita o escrita, así como daños consecuentes o incidentales, pérdidas materiales, de ingresos o de ganancias, o costos de desinstalación, instalación o reinstalación, por cualquier incumplimiento de la garantía.

VALIDACIÓN DE LA GARANTÍA

- El usuario debe conservar una copia de la factura como comprobante de la fecha de compra.
- Estas garantías le otorgan derechos legales específicos y están sujetas a la legislación de protección del consumidor aplicable. Es posible que tenga derechos adicionales que varían según el estado.

Limitación de garantía y responsabilidad

Esta garantía no se aplica a ningún producto o pieza de FANTECH INC. que haya fallado como resultado de una instalación defectuosa o uso indebido, conexiones eléctricas incorrectas o alteraciones realizadas por terceros, o debido a su uso en condiciones de funcionamiento anormales o mala aplicación del producto o las piezas. No aprobaremos el pago de ninguna reparación que no haya sido realizada por nosotros o nuestro agente autorizado sin consentimiento escrito previo. Lo anterior constituirá nuestra garantía y responsabilidad única y exclusiva y reemplaza todas las demás garantías escritas, verbales, implícitas o establecidas por la ley. No se otorga ninguna garantía que se extienda más allá de la que se describe en esta página. En ningún caso, ya sea como resultado de incumplimiento de contrato, o garantía o supuesta negligencia, asesoramiento incorrecto sobre defectos u otras causas, FANTECH será responsable de daños especiales o consecuentes, incluidos, sin limitación, pérdida de ganancias o ingresos, pérdida de uso de equipos u otros equipos asociados, costo de capital, costo de equipos, instalaciones o servicios de reemplazo, costos por tiempo inactivo o reclamaciones de clientes de compra debido a dichos daños. FANTECH no asume ni autoriza a ninguna persona a asumir en su nombre ninguna otra responsabilidad en conexión con la venta de productos o piezas. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión ni limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que es posible que las limitaciones y exclusiones anteriores no se apliquen en su caso.

Advertencia

Los productos de FANTECH, INC. están diseñados y fabricados para proporcionar un rendimiento confiable pero no se garantiza que estén 100% libres de defectos. Incluso los productos confiables experimentan fallas ocasionalmente y el usuario debe tener en cuenta esta posibilidad. Si estos productos se utilizan en un sistema de ventilación de soporte de vida en el que su falla podría producir pérdidas o lesiones, se recomienda al usuario proporcionar una ventilación auxiliar adecuada, ventilación natural suplementaria o un sistema de alarma de fallas o estar dispuesto a asumir el riesgo de dichas pérdidas o lesiones.

Estados Unidos
10048 Industrial Blvd.
Lenexa, KS 66215
Teléfono: 800.747.1762; 913.752.6000
Fax: 800.487.9915; 913.752.6466

www.fantech.net; info@fantech.net

Canadá
50 Kanalfakt Way,
Bouctouche, NB E4S 3M5
Teléfono: 800.565.3548; 506.743.9500
Fax: 877.747.8116; 506.743.9600

www.fantech.net; info@fantech.net

Fantech se reserva el derecho de modificar en cualquier momento y sin aviso previo cualquiera de las características de sus productos, diseños, componentes y especificaciones para mantener su posición de liderazgo tecnológico.

N° de artículo: 483431
Fecha de revisión: 062711